

REPÚBLICA DE CHILE  
GOBIERNO INTERIOR  
**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MEJILLONES**  
**SECRETARÍA MUNICIPAL**



**SESIÓN N° 05/2020 EXTRAORDINARIA**  
**CONCEJO MUNICIPAL DE MEJILLONES**

Se deja constancia que la presente, es una transcripción de lo hablado en el Concejo Municipal N° 05/2020 Extraordinaria.

En Mejillones lunes 27 de Enero del 2020, siendo las 16:13 horas, se llevó a efecto la sesión N° 05/2020 Extraordinaria, bajo la presidencia del Señor Sergio Vega Venegas, Alcalde de la Comuna, actuó como Ministro de Fe la Señor Samuel Hidalgo P., Secretario Municipal y asistieron los siguientes Concejales:

Señor Guillermo Ferreira Díaz  
Señor Armando Aillapán Nahuelpán.  
Señora Grecia Biaggini Sánchez.  
Señor Sidney Biaggini Ocaranza.  
Señor Juan Carlos Alvarado Díaz.

Invitados I.M.M: Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo.  
Sr. Hyans Fleming, Director SECPLAC.  
Sr. Diego López, Asesor Jurídico.  
Sra. Vilma Hidalgo, Directora de Administración y Finanzas  
Medios de Comunicación, Mejillones T.V.

**PUNTO A TRATAR:**

1. Aprobar Modificación Presupuestaria.
2. Aprobar Solicitudes de Espacios Públicos.
3. Informar viaje a la Comuna Quellón, por invitación a su Aniversario y firma de convenio de colaboración e intercambio cultural.
4. Cambio de Fecha en Sesión de Concejo Mes de Febrero

**PRIMER PUNTO**

- Aprobar Modificación Presupuestaria.

MEJILLONES, Enero 27 de 2020.

**ACTA DE ACUERDO**

SESION N°05/2020.- EXTRAORDINARIA

Por la presente Acta, quienes suscriben, Concejales Municipales de la Comuna de Mejillones, Certifican el presente Acuerdo adoptado en sala legalmente constituida, en conformidad con lo señalado en los Artículos N° 73, N° 74, N° 75 del Texto Refundido de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades:

<b><u>AUMENTA ITEM DE GASTOS</u></b>		
215.24.01.999.023	Otras Transferencias al Sector Privado (Fundación Cultural de Mejillones)	MS 90.000.-

LUZ VARGAS HERRERA  
Concejal

ARMANDO AILLAPAN NAHUEL PAN  
Concejal

GRECIA BIAGGINI SANCHEZ  
Concejal

GUILLERMO FERREIRA DIAZ  
Concejal

SIDNEY BIAGGINI OCARANZA  
Concejal

JUAN CARLOS ALVARADO DIAZ  
Concejal

SAMUEL HIDALGO PALACIOS  
Secretario Municipal

SERGIO VEGA VENEGAS  
Alcalde

SVV/SHP/lam.-




**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** esto prácticamente lo tenemos aprobado, solo era por mantener los días.

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo** procede a solicita la votación al Concejo Municipal para la aprobación de la modificación presupuestaria.

**Concejal Guillermo Ferreira;** yo lo voy **APROBAR**, porque yo lo quería publica, pero fui el único por lo del aniversario. Pero no sé si le llego una carta con unas observaciones, porque con Grecia pertenecíamos a la comisión fiscalizadora y con esas observaciones me gustaría sacar la aprobación del concejo que este presente la señora Vilma, el Director de Control, pero que fuera Claudio Mera, el abogado asesor y usted también que además de ser el Alcalde es el presidente de la fundación, para aclarar en ese sentido.

**Concejal Armando Aillapán; RECHAZO.**

**Concejal Grecia Biaggini; APRUEBO.**

**Concejal Sidney Biaggini; APRUEBO.**

**Concejal Juan Alvarado; APRUEBO.**

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo; APRUEBO.**

<b>Concejal Guillermo Ferreira</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Armando Aillapán</b>	<b>RECHAZA</b>
<b>Concejala Grecia Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Sidney Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Juan Carlos Alvarado</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Alcalde Sergio Vega, Pdte. Del Concejo</b>	<b>APRUEBA</b>

**El Concejo Municipal Aprueba la Modificación Presupuestaria.**

**Concejal Juan Alvarado;** ¿va haber alguna posibilidad de dar entradas a nosotros? **Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** si les van a llegar.

**Concejal Guillermo Ferreira;** como el concejo nos eligió a mí y a Grecia como la comisión fiscalizadora para que nos llegue la documentación de este show. **Sra. Vilma**



**Hidalgo, Directora de Administración y Finanzas;** ¿van a ser los mismos? **Concejal Guillermo Ferreira;** sí. **Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** que documentos usted dice. **Concejala Grecia Biaggini;** sobre lo que habla Guillermo, yo lo consulte al mes de que había terminado todo, yo tengo todos los documentos que me entrego Hyans Fleming. **Concejal Guillermo Ferreira;** yo la documentación se la lleve a un contador auditor y el me vio el contrato y todo lo que me entregaron en finanzas y había observaciones, y por eso sacaron, para los espectáculos, dos concejales. **Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** esta bien, pero el Concejal Alvarado está pidiendo entradas y después cuando se entregue todo lo que corresponde obviamente hay que entregarlo, como es un aporte que se están entregando tienen que rendir.



**SEGUNDO PUNTO**

- Aprobar Solicitudes de Espacios Públicos.

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** habían llegado 2 cartas que no las vimos, y como el concejo había “autorizado” a algunas personas por el periodo estival, entonces si la dejamos para después no la vamos a ver nunca mas y una de ellas es esta.

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo procede a la lectura de la carta enviada por el Señor Guillermo Gómez Neves en donde solicita autorización para utilizar el sector Plaza de la Cultura con motivo del arriendo de carritos de paseo para niños.**

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** como el tiene los baños, el tiene unos carritos chicos para niños y quería ver si podíamos autorizarle para aprovechar la instancia que van familias, yo dije que me parecía bien pero que lo llevare a concejo para que tenga la aprobación de nosotros, para que no tenga problemas. **Concejala Grecia Biaggini;** lo tuvo que haber pedido la niña de Guillermo, porque la niña esta a cargo de los baños. **Sr. Diego López, Asesor Jurídico;** pero la autorización puede salir a nombre de la señora. **Concejal Guillermo Ferreira;** tiene razón la concejala, porque la carta que va a registrar usted es de Guillermo y la carta tiene que quedar registrado, sobre ese uso público, tiene que estar la niña. **Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** entonces la pedimos, y la autorizamos a nombre de Yoisy Salazar, solamente por el periodo estival, hasta el 15 o 20 de marzo, porque después hay que licitar.

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo** procede a solicitar la votación al Concejo Municipal para la aprobación del espacio público en el sector Plaza de la Cultura para el arriendo de carritos de paseo para niños.

<b>Concejal Guillermo Ferreira</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Armando Aillapán</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejala Grecia Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Sidney Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Juan Carlos Alvarado</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Alcalde Sergio Vega, Pdte. Del Concejo</b>	<b>APRUEBA</b>

**El Concejo Municipal Aprueba la utilización del espacio público en el sector Plaza de la Cultura para el arriendo de carritos de paseo para niños a nombre de Yoisy Salazar.**

**TERCER PUNTO**

- Informar viaje a la Comuna Quellón, por invitación a su Aniversario y firma de convenio de colaboración e intercambio cultural.

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** hace un tiempo atrás, tuve la suerte de conocer al Alcalde de allá, y después por intermedio de la señora Luisa, que estuvo por acá, este señor dijo que iba a invitarnos, de hecho invito a la Orquesta, que ya están por



allá, al aniversario de la comuna, de la cual pretendo ir, pero también él quería que firmáramos un acuerdo de colaboración e intercambio cultural entre dos comunas, hable con Samuel y mejor lo llevamos a concejo para que apruebe lo que yo voy a firmar allá, y la idea, en este minuto fue la Orquesta, y después van a venir otras agrupaciones culturales de ese lugar, quizás durante el año, también en el aniversario es probable que vengan para acá, por eso les pido la aprobación para realizar y firmar este convenio de colaboración allá en Quellón.

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo** procede a solicitar la votación del Concejo Municipal para la aprobación del convenio de colaboración e intercambio cultural.

<b>Concejal Guillermo Ferreira</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Armando Aillapán</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejala Grecia Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Sidney Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b> , pero me gustaría que fuera más amplio el convenio.
<b>Concejal Juan Carlos Alvarado</b>	<b>APRUEBA</b>

**El Concejo Municipal Aprueba la Firma del Convenio de Colaboración e Intercambio Cultural con la Comuna de Quellón.**

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** yo voy a pedir 2 cosas, si podemos agregar un 4to. Punto y que tiene que ver con...

**Concejal Armando Aillapán;** Alcalde, le recuerdo que tomamos un acuerdo que no vamos hacer más ese tipo de situaciones.

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** les explico de que se trata, veamos si lo podemos aprobar o no. Todo el mundo, al igual que los funcionarios, necesitamos un par de días de vacaciones, entonces la idea es, tomar un acuerdo y no hacer las reuniones los primero días de febrero, sino a mediados de febrero, para que ustedes puedan salir tranquilamente, nosotros también, y poderla posponer los primeros días, en la fecha, eso es lo que estoy solicitando, porque también unos vamos a estar en Quellón otros en Iquique, entonces es complicado, yo decía mejor lo cambiamos como para el veintitamos y hay hacemos las reuniones, solamente por el mes de febrero, les comento que en María Elena lo aprobaron, en Sierra Gorda también lo aprobaron de esta forma para que tuviesen ese espacio.

**Concejal Armando Aillapán;** yo me recuerdo que usted también planteo ese tema y acordamos que para las primeras semanas íbamos adelantar todo de febrero.

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** pero también algunos no vamos a estar. Yo primero voy a pedir la aprobación de agregar el punto 4.

<b>Concejal Guillermo Ferreira</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Armando Aillapán</b>	<b>RECHAZA</b>
<b>Concejala Grecia Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Sidney Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Juan Carlos Alvarado</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Alcalde Sergio Vega, Pdte. Del Concejo</b>	<b>APRUEBA</b>

**El Concejo Municipal Aprueba Agregar punto 4 en Tabla "Cambio de Fechas en Sesión de Concejo Mes de Febrero"**

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** ahora tomamos el acuerdo o no, de poderla posponer y poner la fecha de inmediato. Yo sugiero, hacer las reuniones la última semana del 24 al 28 o en su defecto partir el 17-19-24, para mí sería ideal hacerlas el 24-25-27 y terminamos.



**Concejal Sidney Biaggini;** para el 14 de febrero ¿van hacer algo?, no nos van a necesitar a nosotros para alguna aprobación. **Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo;** por eso mismo, no debería haber ni aprobaciones ni nada, incluso terminamos el mes, el periodo estival y todo, con el show terminamos lo que corresponde.

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo** procede solicitar la aprobación al Concejo Municipal para el cambio de Fecha de las Sesiones de Concejos en el Mes de Febrero para los días 24-25-27 de febrero.

<b>Concejal Guillermo Ferreira</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Armando Aillapán</b>	<b>RECHAZA</b>
<b>Concejala Grecia Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Sidney Biaggini</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Concejal Juan Carlos Alvarado</b>	<b>APRUEBA</b>
<b>Alcalde Sergio Vega, Pdte. Del Concejo</b>	<b>APRUEBA</b>

**El Concejo Municipal Aprueba el Cambio de Fecha para las Sesiones de Concejo del Mes de Febrero para los días 24-25-27 de febrero.**

**Sr. Sergio Vega, Alcalde y Presidente del Concejo,** levanta la sesión a las 16:28 hrs.



**SR. SERGIO VEGA V.**  
Alcalde y Presidente del Concejo

**SR. GUILLERMO FERREIRA D.**  
Concejal

**SR. ARMANDO AILLAPÁN N.**  
Concejal

**SRA. GRECIA BIAGGINI S.**  
Concejala

**SR. SÍDNEY BIAGGINI O.**  
Concejal

**SR. JUAN ALVARADO D.**  
Concejal



**SR. SAMUEL HIDALGO P.**  
Ministro de Fe.

Transcrito por Maximiliano Contreras C.  
Oficina Concejo Municipal.

**SESIÓN N° 05/2020 EXTRAORDINARIA**

The first part of the document  
 discusses the general principles  
 of the proposed system.  
 It is intended to provide a  
 clear and concise overview  
 of the main objectives and  
 the scope of the project.

The second part of the document  
 details the specific components  
 and the implementation process.  
 This section includes a  
 thorough analysis of the  
 technical requirements and  
 the resources needed for  
 successful execution.

The third part of the document  
 outlines the expected outcomes  
 and the evaluation criteria.  
 It aims to demonstrate the  
 effectiveness and efficiency  
 of the proposed system  
 through a series of tests and  
 comparisons.

Finally, the document concludes  
 with a summary of the key  
 findings and recommendations.  
 It provides a clear path  
 forward for the project and  
 offers valuable insights into  
 the challenges and opportunities  
 ahead.